**Appendix B**

*The types of sentence contexts used in the two languages.*

1. Instrumental Context: You use (a) [NOUN] to (make/be/build) (a) [NOUN]. (e.g., in English: “You use a fold to make a folder”; in French: “On utilise des feuilles pour faire un feuillage”);

2. Descriptive Modification Context:

2a. When (you are/it is/there is) [NOUN,VERB], (you are, it is/ there is) (a) [NOUN/ADJECTIVE; ADVERB]. (e.g., in English: “When it is gold, it is golden”; in French: “Si c’est un délice, c’est délicieux”);

2b. (English only) If it will [VERB]it is a [ADJECTIVE, ADVERB] (e.g., : “If it will burn, then it is a burner”)

3. Agentive Context:

3a. If you/A person who is a [VERB], you are / is a [NOUN]. (e.g., in English: “If you sing, you are a singer”; in French: “Quand on chasse, on est un chasseur”);

3b. (English only) A person/object who (verb) is a (noun) (e.g., in English: “A person who will drag is a dragon).

4. Diminutive Context: (French only) A little [NOUN] is a [NOUN] (e.g. “Une petite table est une tablette")

*Detailed list of the English sentences*

Form only

You use a cap to be a captain; You use a rock to make a rocket; You use spin to make spinach; When you mark you go to a market; A person who will drag is a dragon; If you cart, you are a cartoon; If you pick you have a pickle; If you turn, you are a turnip.

Low meaning

You use a base to build a basement; You use a bell to have a belly; You use an office to be an officer; You use sand to make a sandwich; When there is corn, there is a corner; A person who will coast is a coaster; A person who will wait is a waiter; If you make a mess it is a message.

Moderate meaning

You use a fold to make a folder; You use a ship, to make a shipment; When you hold tight, you hold tightly; When it is late, it is lately; If it will burn it is a burner; If it will cost then it is costly; If you direct then you walk directly; If you are poor, you are poorly.

High meaning

You use wood to make wooden toys; When you love, you are lovely; When you are neat you are neatly; When it is gold it is golden; A person with a farm is a farmer; If you are calm, then you talk calmly; If you sing, you are a singer; If you are in prison, you are a prisoner.

Semantic only

When you giggle, you laugh. When you hear a story, you listen. When you take a drug, you take medicine; When you drive a car, you drive an automobile; If you fight, you argue; If you hurt, you injure; If you are fat, you are chubby; If you are smart, you are intelligent.

*Detailed list of the French sentences*

Form only

On utilise un abri pour faire un abricot ; On utilise un four pour faire une fourmi ; On utilise une forme pour faire une formule ; On utilise un trou pour faire une troupe ; Si on peut vendre, alors on est vendredi ; Quand on tire alors on a une tirelire ; Quand on est au sol alors on est un soldat ; Une petite robe est un robinet.

Low meaning

On utilise une dent pour faire de la dentelle ; On utilise un pot pour faire du potage ; On utilise un repas pour repasser ; Si c’est la cour, c’est du courage ; Quand on est en panne alors on est un panneau ; Une petite toile est une toilette ; Un petit fou est un fouet ; Une petite bague est une baguette.

Moderate meaning

On utilise des pays pour faire un paysage ; On utilise un mari pour faire un mariage ; On utilise une salade pour faire un saladier ; Si c’est un rond, c’est une rondelle ; Quand on allume, alors on est une allumette ; Quand on chauffe alors on est un chauffeur ; Une petite table est une tablette ; Une petite fourche est une fourchette.

High meaning

On utilise des feuilles pour faire un feuillage ; Si c’est un délice, c’est délicieux ; Si c’est sage, c’est la sagesse ; Si c’est tendre, c’est la tendresse ; Quand on est dans la police, alors on est policier ; Quand on chasse, alors on est un chasseur ; Un petit coffre est un coffret ; Une petite poule est un poulet.

Semantic only

Si c’est un voilier, c’est un bateau ; Si c’est une veste, c’est un manteau ; S’il y a un vautour, il y a un aigle ; Une chenille devient un papillon ; Quand on met des moufles, alors on met des gants ; Quand on met une casquette, alors on met un chapeau ; Une petite armoire est une commode ; Un petit mouton est un agneau.